

## ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

### ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА, ВЕНТИЛЯЦИИ И ОТОПЛЕНИЯ

#### Термины и определения

#### Equipment for air conditioning, ventilation and heating. Terms and definitions

ОКСТУ 4860  
Дата введения 01.01.78

### ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН Министерством строительного, дорожного и коммунального машиностроения СССР

#### РАЗРАБОТЧИКИ

Г.С. Куликов, В.М. Литовка, Б.И. Бялый, А.Т. Пихота, А.С. Бережная, И.М. Петлах

2. УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР 22.12.76 № 2799

3. Срок проверки - 2000 г., периодичность проверки - 10 лет

4. ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

5. ССЫЛОЧНЫЕ НОРМАТИВНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Обозначение НТД, на который дана ссылка	Номер пункта
ГОСТ 19471-74	58

6. ПЕРЕИЗДАНИЕ (июль 1993 г.) с Изменениями № 1, 2, утвержденными в марте 1981 г., сентябре 1989 г. (ИУС 7-82, 1-90)

Стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения понятий в области оборудования для кондиционирования воздуха, вентиляции и отопления.

Настоящий стандарт соответствует СТ СЭВ 2145-80 в части воздушно-технического и вентиляционного оборудования, оборудования для кондиционирования воздуха, вентиляторов и воздушных фильтров, теплообменников, воздухопроводов и воздухораспределительного устройства, отсасывающего и пылеотсасывающего оборудования.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены "Ндп".

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте указаны в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты терминов на немецком (D) и английском (E) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Термины, относящиеся к кондиционированию воздуха, вентиляции и отоплению, приведены в приложении 1; термины, относящиеся к микроклимату, - в приложении 2.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма - светлым, а недопустимые синонимы - курсивом.

Термин	Определение
<b>1. Кондиционер воздуха в помещении</b> Кондиционер Ндп. <i>Климатизер</i> D. Klimagerät E. Air conditioner	Агрегат для кондиционирования воздуха в помещении. Примечание. Кондиционер воздуха, работающий на наружном воздухе, называется прямоточным; на внутреннем воздухе - рециркуляционным; на смеси наружного и внутреннего воздуха - с рециркуляцией
<b>2. Местный кондиционер воздуха</b> Местный кондиционер	Кондиционер воздуха, конструкция которого предусматривает установку его в обслуживаемом помещении или рядом с ним
<b>3. Центральный кондиционер воздуха</b> Центральный кондиционер D. Zentralklimagerät E. Central air conditioner	Кондиционер воздуха, конструкция которого предусматривает установку его вне обслуживаемого помещения и возможность обслуживания одного или нескольких помещений
<b>3а. Кондиционер-теплоутилизатор</b>	Агрегат, конструктивно состоящий из блоков центрального кондиционера с включением блока теплоутилизации
<b>3б. Блок тепломассообмена</b>	Тепломассообменный аппарат для тепло-влажностной обработки воздуха в составе центрального кондиционера, состоящий из увлажнителя воздуха и поверхностного воздухоохладителя
<b>3в. Приемный блок кондиционера</b>	Воздухоприемное устройство в составе центрального кондиционера
<b>3г. Присоединительный блок кондиционера</b>	Совокупность элементов центрального кондиционера для соединения вентиляторного агрегата с другими элементами кондиционера
<b>3д. Камера обслуживания кондиционера</b>	Вспомогательный блок центрального кондиционера для соединения блоков между собой и обслуживания функциональных элементов кондиционера
<b>3а-3д. (Введены дополнительно, Изм. № 2).</b>	
<b>4. Неавтономный кондиционер воздуха</b> Неавтономный кондиционер	Кондиционер воздуха, снабжаемый холодом от отдельно установленного источника
<b>5. Автономный кондиционер воздуха</b> Автономный кондиционер D. Kompaktklimagerät E. Self-contained air conditioner	Кондиционер воздуха со встроенным источником холода. Примечание. Автономные кондиционеры воздуха бывают с воздушным, водяным или испарительным охлаждением конденсатора
<b>6. Раздельный кондиционер воздуха</b> Раздельный кондиционер E. Split-type air conditioner	Автономный кондиционер воздуха, конструкция которого предусматривает возможность самостоятельной установки входящих в него агрегатов
<b>7. Секционный кондиционер воздуха</b> Секционный кондиционер D. Klimagerät in Sektionsbauweise E. Sectional air conditioner	Кондиционер воздуха, конструкция которого позволяет располагать функциональные элементы в желаемой последовательности согласно принятой схеме приготовления воздуха
<b>8. Вертикальный кондиционер воздуха</b> Вертикальный кондиционер	Кондиционер воздуха, функциональные элементы которого расположены по вертикали в едином корпусе
<b>9. Горизонтальный кондиционер воздуха</b> Горизонтальный кондиционер	Кондиционер воздуха, функциональные элементы которого расположены по горизонтали в едином корпусе
<b>10. Напольный кондиционер воздуха</b> Напольный кондиционер E. Floor-type air conditioner	Кондиционер воздуха для установки на полу
<b>11. Настенный кондиционер воздуха</b> Настенный кондиционер D. Wandklimagerät E. Wall-type air conditioner	Кондиционер воздуха для навешивания на стену
<b>12. Оконный кондиционер воздуха</b> Оконный кондиционер	Кондиционер воздуха для установки в оконном блоке

<p>D. Fensterklimagerät E. Window-type air conditioner <b>13. Подвесной кондиционер воздуха</b> Подвесной кондиционер <b>13а. Блок кондиционера</b></p>	<p>Кондиционер воздуха для установки в конструкции перекрытия или для подвешивания к потолку Совокупность функциональных элементов кондиционера, имеющая конструктивную автономность</p>
<p><b>(Введен дополнительно, Изм. № 2).</b></p>	
<p><b>14. Вентиляционный агрегат</b></p>	<p>-</p>
<p><b>15. Вентиляционно-приточный агрегат</b> Приточный агрегат D. Belüftungsgerät</p>	<p>Вентиляционный агрегат для подачи в помещение наружного воздуха. Примечание. Вентиляционно-приточный агрегат может осуществлять очистку и нагрев наружного воздуха до температуры воздуха в помещении</p>
<p><b>16. Вентиляционно-вытяжной агрегат</b> Вытяжной агрегат D. Entlüftungsgerät</p>	<p>Вентиляционный агрегат для удаления внутреннего воздуха помещения</p>
<p><b>17. Вентилятор</b> D. Lüfter E. Fan</p>	<p>Вращающаяся лопаточная машина, передающая механическую энергию газа в одном или нескольких рабочих колесах, вызывая таким образом непрерывное течение газа при его относительном максимальном сжатии 1,3</p>
<p><b>18. Радиальный вентилятор</b> D. Radiallüfter E. Centrifugal fan</p>	<p>Вентилятор, у которого направление меридиональной скорости потока газа на входе в рабочее колесо параллельно, а на выходе из рабочего колеса перпендикулярно оси его вращения. Примечание. В зависимости от конструкции рабочего колеса вентиляторы могут быть одностороннего или двустороннего всасывания</p>
<p><b>19. Осевой вентилятор</b> D. Axiallüfter E. Axial fan</p>	<p>Вентилятор, у которого направление меридиональной скорости потока газа на входе и выходе из рабочего колеса параллельно оси его вращения</p>
<p><b>20. Диаметральный вентилятор</b> D. Querstromgebläse E. Transverse flow wheel</p>	<p>Вентилятор, у которого направление меридиональной скорости потока газа на входе и выходе из рабочего колеса перпендикулярно оси его вращения</p>
<p><b>21. Диагональный вентилятор</b></p>	<p>Вентилятор, у которого направление меридиональной скорости потока газа на входе в рабочее колесо параллельно оси его вращения, а на выходе из рабочего колеса - под углом, образующим с осью его вращения около 45°</p>
<p><b>22. Вентилятор для обычных сред</b></p>	<p>Вентилятор для перемещения неагрессивного газа или воздуха с температурой не более 80 °С и запыленностью не более 100 мг/м<sup>3</sup>, не содержащего липких и волокнистых веществ</p>
<p><b>23. Коррозионностойкий вентилятор</b> E. Fan for handling corrosive and moist gases</p>	<p>Вентилятор для перемещения агрессивного газа или воздуха с температурой не более 80 °С и запыленностью не более 100 мг/м<sup>3</sup></p>
<p><b>24. Взрывозащищенный вентилятор</b></p>	<p>Вентилятор для перемещения взрывоопасных смесей, не содержащих взрывчатых, волокнистых и липких веществ, конструкция которого исключает возможность возникновения в нем взрыва при нормальной работе.</p>
<p>Примечание. <b>(Исключено, Изм. № 2).</b></p>	
<p><b>25. Пылевой вентилятор</b> E. Fan for handling dust laden gases</p>	<p>Вентилятор для перемещения газа с температурой не более 80 °С, с запыленностью более 100 мг/м<sup>3</sup> или для пневматического транспортирования сыпучих и волокнистых материалов</p>
<p><b>26. Вентилятор теплостойкого исполнения</b> E. Fan for handling hot gases</p>	<p>Вентилятор для перемещения газа с температурой от 80 до 200 °С</p>
<p><b>27. Крышный вентилятор</b> D. Dachlüfter</p>	<p>Вентилятор, конструктивно приспособленный для установки на крыше.</p>

E. Roof ventilator		Примечание. Крышные вентиляторы могут быть радиальные и осевые
27а. <b>Осевой вентилятор с меридиональным ускорением</b>	с	Вентилятор, у которого статическое давление за рабочим колесом приблизительно равно статическому давлению перед рабочим колесом
27б. <b>Осевой вентилятор с постоянной меридиональной скоростью</b>		Вентилятор, у которого статическое давление за рабочим колесом значительно выше, чем перед рабочим колесом
27в. <b>Одноступенчатый вентилятор</b>		Вентилятор с одним рабочим колесом
27г. <b>Многоступенчатый вентилятор</b>		Вентилятор с несколькими рабочими колесами, конструкцией которого предусмотрена возможность прохождения потока газа последовательно через все колеса. Примечание. В зависимости от направления вращения рабочих колес многоступенчатые вентиляторы могут быть одинакового или встречного вращения
27д. <b>Реверсивный вентилятор</b>		Осевой вентилятор, конструкция которого позволяет при необходимости направлять поток газа от всасывающего фланца к нагнетательному фланцу и наоборот
27е. <b>Радиальный вентилятор одностороннего всасывания</b>		Радиальный вентилятор с односторонним рабочим колесом
27ж. <b>Радиальный вентилятор двухстороннего всасывания</b>		Радиальный вентилятор с двухсторонним рабочим колесом
27з. <b>Вентилятор правого вращения</b>		Вентилятор, рабочее колесо которого вращается по часовой стрелке - вид со стороны всасывания. Примечание. У радиального вентилятора двухстороннего всасывания и диаметрального вентилятора вид со стороны всасывания - противоположный по отношению к приводу
27и. <b>Вентилятор левого вращения</b>		Вентилятор, рабочее колесо которого вращается против часовой стрелки - вид со стороны всасывания. Примечание. У радиального вентилятора двухстороннего всасывания и диаметрального вентилятора вид со стороны всасывания - противоположный по отношению к приводу
27к. <b>Горизонтальный вентилятор</b>		Вентилятор, у которого ось вращения рабочего колеса при работе должна находиться в горизонтальном положении
27л. <b>Вертикальный вентилятор</b>		Вентилятор, у которого ось вращения рабочего колеса при работе должна находиться в вертикальном положении
27м. <b>Нерегулируемый вентилятор</b>		Вентилятор, у которого отсутствует специальное регулирующее устройство и не предусмотрена возможность поворота лопаток рабочего колеса
27н. <b>Регулируемый вентилятор</b>		Вентилятор с регулирующим устройством или вентилятор, у которого предусмотрена возможность поворота лопаток рабочего колеса. Примечания: 1. Регулируемый вентилятор может быть с ручным или автоматическим регулированием. 2. Различают вентиляторы с регулированием только во время остановки и вентиляторы с регулированием во время работы
27о. <b>Рабочее колесо вентилятора</b>		Вращающаяся часть вентилятора, в которой механическая энергия передается воздуху посредством динамического действия лопаток
27п. <b>Нагнетательное отверстие вентилятора</b>	отверстие	Часть вентилятора, через которую воздух выходит из вентилятора.
27р. <b>Всасывающее отверстие вентилятора</b>	отверстие	Часть вентилятора, через которую воздух входит в вентилятор
27с. <b>Направляющий вентилятор</b>	аппарат	Устройство для регулирования производительности вентилятора изменением угла входа потока на рабочее колесо вентилятора
27т. <b>Спрямяющий вентилятор</b>	аппарат	Устройство для раскручивания воздушного потока за

<p>вентилятора 27у. Корпус вентилятора</p>	<p>рабочим колесом Часть вентилятора, в которой вращается рабочее колесо</p>
<p>27ф. <b>Спиральный корпус вентилятора</b></p>	<p>Корпус радиального вентилятора спиральной формы, конструкция которого позволяет направлять поток воздуха от рабочего колеса к нагнетательному отверстию</p>
<p>28. <b>Воздушно-отопительный агрегат</b></p>	<p>Агрегат, осуществляющий перемещение и нагрев рециркуляционного воздуха. Примечание. <b>(Исключено, Изм. № 2).</b></p>
<p>29. <b>Отопительно-вентиляционный агрегат</b> D. Luftheizgerät mit Aussenluftschaltkasten E. Heating and ventilating unit</p>	<p>Агрегат для нагрева и подачи в помещение наружного воздуха</p>
<p><b>(Измененная редакция, Изм. № 2).</b></p>	
<p>30. <b>Отопительный прибор</b></p>	<p>Прибор для передачи в обслуживаемое помещение установленного количества тепла.</p>
<p>30а. <b>Вентиляторный конвектор</b></p>	<p>Примечание. Отопительный прибор с преобладанием теплоотдачи естественной конвекцией относится к отопительным приборам конвективного типа, с преобладанием теплоотдачи излучением - к отопительным приборам радиационного типа Отопительный прибор конвективного типа с искусственным перемещением воздуха, осуществляемым вентилятором</p>
<p>31. <b>Воздухонагреватель</b></p>	<p>Теплообменное устройство непосредственно для нагрева воздуха.</p>
<p>32. <b>Поверхностный воздухонагреватель</b></p>	<p>Примечание. По виду энергоносителя воздухонагреватель может быть водяным, паровым, электрическим или газовым</p>
<p>33. <b>Воздухоохладитель</b></p>	<p>Воздухонагреватель, в котором передача тепла осуществляется через стенку, разделяющую теплоноситель и нагреваемый воздух.</p>
<p>34. <b>Поверхностный воздухоохладитель</b></p>	<p>Примечание. Теплоотдача воздухонагревателя осуществляется преимущественно за счет вынужденной конвекции</p>
<p>35. <b>Воздухоохладитель непосредственного охлаждения</b></p>	<p>Теплообменное устройство непосредственно для понижения температуры воздуха, а также для снижения влагосодержания воздуха.</p>
<p>36. <b>Воздухоувлажнительный агрегат</b></p>	<p>Примечание. Через воздухоохладитель может протекать холодная вода или холодный агент</p>
<p>37. <b>Увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Воздухоохладитель, в котором отвод тепла осуществляется через стенку, разделяющую холодоноситель или хладагент и охлаждаемый воздух.</p>
<p>37а. <b>Форсуночный увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Примечание. Теплоотдача поверхностного воздухоохладителя осуществляется преимущественно за счет вынужденной конвекции</p>
<p>37б. <b>Роторный увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Поверхностный воздухоохладитель, в котором в качестве охлаждающей среды используется кипящий хладагент</p>
<p>36. <b>Воздухоувлажнительный агрегат</b></p>	<p>Агрегат для приготовления воздуха заданной относительной влажности, осуществляющий перемещение и увлажнение воздуха</p>
<p>37. <b>Увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Теплообменник непосредственно для повышения влагосодержания воздуха.</p>
<p>37а. <b>Форсуночный увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Примечание. В зависимости от вида увлажняющей среды воздухоувлажнитель может быть водяной или паровой</p>
<p>37б. <b>Роторный увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Увлажнитель воздуха, в котором вода распыляется форсунками под напором воздуха</p>
<p>37б. <b>Роторный увлажнитель воздуха</b></p>	<p>Увлажнитель воздуха, в котором вода распыляется</p>

37в. Пленочный увлажнитель воздуха	вращающимся диском Увлажнитель воздуха, в котором увлажнение воздуха происходит при соприкосновении со смоченной поверхностью насадки
37г. Пористый увлажнитель воздуха	Увлажнитель воздуха, в котором увлажнение воздуха происходит вследствие испарения воды с поверхности влажного пористого материала
37д. Кипятильный увлажнитель воздуха	Увлажнитель воздуха, в котором увлажнение воздуха происходит вследствие испарения и кипения воды, организованного с помощью нагревательного элемента
37е. Паровой увлажнитель воздуха	Увлажнитель воздуха, в котором водяной пар от центрального или собственного источника подается непосредственно в поток воздуха
38. Воздухоосушительный агрегат	Агрегат для приготовления воздуха заданной относительной влажности, в котором осуществляется перемещение и осушение воздуха
D. Luftentfeuchtungsgerät E. Unit dehumidifier	
39. Осушитель воздуха	Теплообменник непосредственно для понижения влагосодержания воздуха
D. Luftentfeuchter E. Air dehumidifier	
40. Абсорбционный осушитель воздуха	Осушитель воздуха, в котором снижение влагосодержания воздуха происходит за счет поглощения водяных паров раствором абсорбента
41. Адсорбционный осушитель воздуха	Осушитель воздуха, в котором снижение влагосодержания воздуха происходит за счет поглощения водяных паров с последующей их капиллярной конденсацией в пористом адсорбенте
41а. Конденсационный осушитель воздуха	Осушитель воздуха, в котором снижение влагосодержания происходит за счет конденсации, водяного пара на поверхности холодильника
42. Камера орошения	Контактный теплообменный аппарат для охлаждения, нагрева, увлажнения и осушения воздуха
Ндп. Промывная камера D. Düsenkammer E. Air washer	непосредственным соприкосновением с водой или раствором солей.
43. Доводчик	Примечание. По виду фазового контакта различают камеры орошения разбрызгивающие - форсуночные, роторные и пленочные - насадочные, пенные
E. Room terminal	Агрегат или прибор, предназначенный для доведения параметров приточного воздуха до требуемых значений для каждого помещения или зоны
44. Прямоточный доводчик	Доводчик, осуществляющий без рециркуляции нагрев и (или) охлаждение воздуха, предварительно прошедшего обработку в центральном кондиционере воздуха
45. Эжекционный доводчик	Элемент высокоскоростной одноканальной системы кондиционирования воздуха, осуществляющий эжекцию вторичного воздуха из помещения, который предварительно прошел обработку в теплообменнике установки, потоком приточного воздуха
D. Düsenkonvektor E. Induction terminal	Доводчик, осуществляющий с помощью встроенного вентилятора местную рециркуляцию и подачу в помещение смеси внутреннего воздуха с наружным воздухом, предварительно прошедшим обработку в центральном кондиционере воздуха, а также нагрев и (или) охлаждение воздуха
46. Вентиляторный доводчик	Доводчик, осуществляющий с помощью встроенного вентилятора местную рециркуляцию и подачу в помещение смеси внутреннего воздуха с наружным воздухом, предварительно прошедшим обработку в центральном кондиционере воздуха, а также нагрев и (или) охлаждение воздуха
D. Klimakonvektor E. Fan coil unit	Агрегат, состоящий из вентилятора с регулирующими и виброизолирующими устройствами
46а. Вентиляторный агрегат	
<b>(Введен дополнительно, Изм. № 2).</b>	
47. Теплоутилизатор	Теплообменный аппарат для утилизации бросового тепла или холода технологического процесса или выбрасываемого воздуха в целях его дальнейшего использования для нагрева или охлаждения воздуха
47а. Блок теплоутилизации	Теплоутилизатор, снабженный функциональными

	элементами центрального кондиционера
<b>(Введен дополнительно, Изм. № 2).</b>	
48. <b>Воздушный фильтр</b> D. Luftfilter E. Air filter	Фильтр для очистки воздуха от взвешенных частиц
49. <b>Рулонный воздушный фильтр</b> Ндп. <i>Катушечный фильтр</i> D. Rollbandfilter E. Automatic renewable media air filter	Ленточный воздушный фильтр с периодически перемещающимся с катушки на катушку фильтрующим материалом по мере его загрязнения
50. <b>Ячейковый воздушный фильтр</b> Ндп. <i>Кассетный фильтр</i> D. Kassettenfilter E. Cell-type air filter	Воздушный фильтр, фильтрующим элементом которого является одна или несколько сменных ячеек, неподвижно закрепленных в установочной раме
<b>51. (Исключен, Изм. № 1).</b>	
52. <b>Карманный воздушный фильтр</b> D. Taschenfilter E. Bag-type air filter	Воздушный фильтр с неподвижно вмонтированным фильтрующим материалом в форме глубоких карманов
53. <b>Самоочищающийся воздушный фильтр</b> D. Umlauffilter mit automatischer Reinigung E. Self-cleaning air filter	Ленточный воздушный фильтр с непрерывно движущимся в замкнутом контуре и непрерывно регенерируемым фильтрующим материалом
54. <b>Электрический воздушный фильтр</b> Электрофильтр D. Elektrofilter E. Electronic air filter	Воздушный фильтр, осуществляющий ионизацию и осаждение пыли при прохождении воздуха через просветы между коронирующими и осадительными электродами
54а. <b>Сухой воздушный фильтр</b>	Воздушный фильтр, в котором очищаемый воздух пропускается сквозь сухой фильтрующий материал
54б. <b>Смоченный воздушный фильтр</b>	Воздушный фильтр, в котором очищаемый воздух пропускается сквозь фильтрующий материал, смачиваемый жидкостью
54в. <b>Многослойный воздушный фильтр</b>	Воздушный фильтр, в котором фильтрующие элементы состоят из слоев фильтрующего материала одинакового состава, но различной структуры, или фильтрующего материала различного состава
54г. <b>Складчатый воздушный фильтр</b>	Ячейковый воздушный фильтр, фильтрующие ячейки которого размещены таким образом, чтобы максимальная поверхность фильтрующего материала уместилась в минимальном объеме
54д. <b>Электростатический воздушный фильтр</b>	Воздушный фильтр, функциональным элементом которого является диэлектрический фильтрующий материал, расположенный в электростатическом поле
54е. <b>Фильтрующая ячейка</b>	Функциональная часть фильтра, заполненная фильтрующим материалом и представляющая собой самостоятельный сменный элемент
55. <b>Дезодоратор воздуха</b>	Устройство для искусственного устранения из воздуха или маскировки неприятно пахнущих газов и паров, содержащихся в воздухе
56. <b>Парфюмеризатор воздуха</b>	Устройство, подающее в воздух вещества для создания определенных ароматов
57. <b>Дезинфекатор воздуха</b>	Устройство для обеззараживания воздуха
58. <b>Аэроионизатор</b>	По ГОСТ 19471
59. <b>Воздуховод</b> D. Luftleitung E. Air duct	Замкнутый по периметру канал, предназначенный для перемещения воздуха или смеси воздуха с примесями под действием разности давлений на концах канала. Примечание. По форме поперечного сечения воздуховод может быть прямоугольным или круглым
60. <b>Фасонная часть воздуховода</b> D. Luftleitung-Formstück E. Duct fitting	Часть воздуховода, которая обеспечивает изменение направления, слияние или разделение, расширение или сужение воздушного потока.

<p>60а. <b>Отвод воздуховода</b></p> <p>60б. <b>Колено воздуховода</b></p> <p>61. <b>Смеситель воздуха</b> Смеситель D. Mischkasten E. Mixing box</p> <p>61а. <b>Выравниватель потока</b></p> <p>62. <b>Воздухоприемное устройство</b> Воздухоприемник</p> <p>62а. <b>Воздушный клапан</b></p>	<p>Примечание. (Исключено, Изм. № 1).</p> <p>Фасонная часть воздуховода, которая обеспечивает изменение направления воздушного потока; внутренний и внешний контуры - криволинейны, центры кривизны, как правило, идентичны</p> <p>Фасонная часть прямоугольного воздуховода, которая обеспечивает изменение направления воздушного потока; внутренние и внешние стенки в месте соединения должны быть выполнены без скругления; в большинстве случаев в колене устанавливаются направляющие лопатки</p> <p>Элемент высокоскоростной двухканальной системы кондиционирования воздуха, предназначенный для смешения в требуемой пропорции потоков воздуха</p> <p>Устройство, которое обеспечивает выравнивание скорости воздушного потока в сечении воздуховода</p> <p>Устройство для забора наружного и (или) внутреннего воздуха</p> <p>Устройство, обеспечивающее регулирование расхода воздуха</p>
<p><b>(Введен дополнительно, Изм. № 2).</b></p>	
<p>63. <b>Воздухораспределитель</b></p> <p>63а. <b>Эжекционный воздухораспределитель</b></p> <p>64. <b>Воздуховытяжное устройство</b></p> <p>64а. <b>Местный отсос</b></p> <p>64б. <b>Вытяжной зонт</b></p> <p>64в. <b>Бортовой отсос</b></p>	<p>Концевой элемент для выпуска или отвода в обслуживаемое помещение требуемого количества воздуха.</p> <p>Примечания:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Виды воздухораспределителей по конструктивному признаку: решетка, насадок, перфорированная панель.</li> <li>2. По месту установки воздухораспределители могут быть: потолочные, пристенные, напольные.</li> <li>3. По характеру организации приточной струи воздухораспределители могут быть: с подачей компактной струи, с подачей неполной веерной струи, с подачей полной веерной струи, с подачей плоской струи, с двухструйной подачей</li> </ol> <p>Воздухораспределитель для подачи в обслуживаемое помещение воздуха, в котором под действием приточного воздуха происходит интенсивное подмешивание комнатного воздуха</p> <p>Устройство для отвода из помещения заданного количества воздуха и выброса его в атмосферу</p> <p>Концевой элемент системы, отсасывающий воздух, содержащий вредные вещества непосредственно в месте их выделения</p> <p>Отсос, установленный непосредственно над источником вредных веществ, плотность которых меньше плотности воздуха</p> <p>Отсос, применяемый в большинстве случаев в ваннах, причем отношение его сторон не больше 10:1.</p> <p>Примечание. Виды воздуховытяжных устройств: для удаления воздуха при общеобменной вентиляции - решетка, насадок, перфорированная панель; для удаления воздуха в местах выделения вредных веществ - вытяжной шкаф, вытяжной зонт, бортовой отсос, насадок; для выброса воздуха в атмосферу - вытяжная шахта, дефлектор, воздуховод с факельным выбросом</p>
<p>65. <b>Дефлектор</b></p> <p>66. <b>Шумоглушитель</b> D. Schalldämpfer</p>	<p>Воздуховытяжное устройство для усиления тяги под воздействием ветра</p> <p>Устройство для снижения уровня аэродинамического шума</p>

E. Silencer		
67. Трубчатый шумоглушитель		Шумоглушитель, состоящий из воздуховода, внутренняя поверхность которого покрыта звукопоглощающим материалом. Примечание. По форме поперечного сечения различают прямоугольные и квадратные шумоглушители
68. Пластинчатый шумоглушитель		Шумоглушитель, состоящий из набора шумопоглощающих пластин, расположенных параллельно потоку воздуха, и конструктивных элементов
69. Сотовый шумоглушитель		Шумоглушитель, состоящий из набора шумопоглощающих ячеек, расположенных параллельно потоку воздуха
70. Камерный шумоглушитель		Шумоглушитель, состоящий из последовательного ряда шумопоглощающих камер
71. Светильник-воздухораспределитель		Светильник, совмещенный с воздухораспределительным и (или) воздуховытяжным устройством
72. Воздухотехническое оборудование		Технические средства, обеспечивающие перемещение, а в большинстве случаев и кондиционирование воздуха, когда перемещение воздуха производит вентилятор или оно вызвано разностью его удельных масс, а в некоторых случаях - воздействием ветра. Примечания: 1. К воздухотехническому оборудованию относят: вентиляционное оборудование и оборудование для кондиционирования воздуха, газоочистное и пылеулавливающее оборудование. 2. Под понятием "воздух" следует понимать воздухопаровые смеси, газы и в некоторых случаях их смеси с взвешенными частицами
73. Вентиляционное оборудование		Воздухотехническое оборудование, обеспечивающее регулируемый воздухообмен в помещении с искусственным перемещением удаляемого или приточного воздуха, а также их комбинации
74. Оборудование кондиционирования воздуха	для	Воздухотехническое оборудование, обеспечивающее в помещении установленный температурно-влажностный и воздушный режим, с более чем одной термодинамической обработкой приточного воздуха. Примечание. Оборудование для кондиционирования воздуха может обеспечивать: скорость движения, скорость изменения давления, а также газовый, ионный и бактериологический состав воздуха
75. Отсасывающее оборудование		Оборудование для задержания и отвода вредных веществ воздухом от места их выделения и обеспечивающее в некоторых случаях сепарацию, сорбцию или нейтрализацию примесей
76. Пылеотсасывающее оборудование		Отсасывающее оборудование для задержания и отвода пыли от места ее выделения и предусматривающее, последующую сепарацию
77. Аспиратор		Система элементов, обеспечивающих задержание и отвод вредных веществ, в некоторых случаях проводится последующая сепарация
78. Пылесос		Аспиратор с пылеуловителем для задержания и отвода пыли
79. Отсасывающий стол		Аспиратор, составленный из рабочего стола и элементов отсасывающего оборудования
80. Отсасывающий бокс		Аспиратор, составленный из рабочего шкафа и элементов отсасывающего оборудования
81. Промышленный пылесос		Система элементов для отсоса пыли с пола, с промышленного оборудования или с конструкций в производственных цехах.

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Агрегат вентиляторный	46а
Агрегат вентиляционно-вытяжной	16
Агрегат вентиляционно-приточный	15
Агрегат вентиляционный	14
Агрегат воздухоосушительный	38
Агрегат воздухоувлажнительный	36
Агрегат вытяжной	16
Агрегат отопительно-вентиляционный	29
Агрегат воздушно-отопительный	28
Агрегат приточный	15
Аппарат вентилятора направляющий	27с
Аппарат вентилятора спрямляющий	27т
Аспиратор	77
Аэроионизатор	58
Блок кондиционера	13а
Блок кондиционера приемный	3в
Блок кондиционера присоединительный	3г
Блок теплообмена	36
Блок теплоутилизации	47а
Бокс отсасывающий	80
Вентилятор	17
Вентилятор вертикальный	27л
Вентилятор взрывозащищенный	24
Вентилятор горизонтальный	27к
Вентилятор диагональный	21
Вентилятор диаметральный	20
Вентилятор для обычных сред	22
Вентилятор коррозионностойкий	23
Вентилятор крышный	27
Вентилятор левого вращения	27и
Вентилятор многоступенчатый	27г
Вентилятор нерегулируемый	27м
Вентилятор осевой	19
Вентилятор одноступенчатый	27в
Вентилятор осевой с меридиональным ускорением	27а
Вентилятор осевой с постоянной меридиональной скоростью	27б
Вентилятор правого вращения	27з
Вентилятор пылевой	25
Вентилятор радиальный двухстороннего всасывания	27ж
Вентилятор радиальный одностороннего всасывания	27е
Вентилятор реверсивный	27д
Вентилятор регулируемый	27н
Вентилятор радиальный	18
Вентилятор теплостойкого исполнения	26
Воздуховод	59
Воздухонагреватель	31
Воздухонагреватель поверхностный	32
Воздухоохладитель	33
Воздухоохладитель непосредственного охлаждения	35
Воздухоохладитель поверхностный	34
Воздухоприемник	62
Воздухораспределитель	63
Воздухораспределитель эжекционный	63а
Выравниватель потока	61а
Дезинфекатор воздуха	57
Дезодоратор воздуха	55
Дефлектор	65
Доводчик	43
Доводчик вентиляторный	46
Доводчик прямооточный	44
Доводчик эжекционный	45
Зонт вытяжной	64б
Камера обслуживания кондиционера	3д

<b>Камера орошения</b>	42
<i>Камера промывная</i>	42
<b>Клапан воздушный</b>	62a
<i>Климатизер</i>	1
<b>Колено воздуховода</b>	60б
<b>Колесо вентилятора рабочее</b>	27o
Кондиционер	1
Кондиционер автономный	5
Кондиционер вертикальный	8
<b>Кондиционер воздуха в помещении</b>	1
<b>Кондиционер воздуха автономный</b>	5
<b>Кондиционер воздуха вертикальный</b>	8
<b>Кондиционер воздуха горизонтальный</b>	9
<b>Кондиционер воздуха местный</b>	2
<b>Кондиционер воздуха напольный</b>	10
<b>Кондиционер воздуха настенный</b>	11
<b>Кондиционер воздуха неавтономный</b>	4
<b>Кондиционер воздуха оконный</b>	12
<b>Кондиционер воздуха подвесной</b>	13
<b>Кондиционер воздуха раздельный</b>	6
<b>Кондиционер воздуха секционный</b>	7
<b>Кондиционер воздуха центральный</b>	3
<b>Кондиционер-теплоутилизатор</b>	3a
<b>Конвектор вентиляторный</b>	30a
<b>Корпус вентилятора</b>	27y
<b>Корпус вентилятора спиральный</b>	27ф
Кондиционер горизонтальный	9
Кондиционер местный	2
Кондиционер напольный	10
Кондиционер настенный	11
Кондиционер неавтономный	4
Кондиционер оконный	12
Кондиционер подвесной	13
Кондиционер раздельный	6
Кондиционер секционный	7
Кондиционер центральный	3
<b>Оборудование вентиляционное</b>	73
<b>Оборудование воздухотехническое</b>	72
<b>Оборудование для кондиционирования воздуха</b>	74
<b>Оборудование отсасывающее</b>	75
<b>Оборудование пылеотсасывающее</b>	76
<b>Осушитель воздуха</b>	39
<b>Осушитель воздуха абсорбционный</b>	40
<b>Осушитель воздуха адсорбционный</b>	41
<b>Осушитель воздуха конденсационный</b>	41a
<b>Отверстие вентилятора всасывающее</b>	27p
<b>Отверстие вентилятора нагнетательное</b>	27п
<b>Отвод воздуховода</b>	60a
<b>Отсос бортовой</b>	64в
<b>Отсос местный</b>	64a
<b>Парфюмеризатор воздуха</b>	56
<b>Прибор отопительный</b>	30
<b>Пылесос</b>	78
<b>Пылесос промышленный</b>	81
<b>Светильник-воздухораспределитель</b>	71
Смеситель	61
<b>Смеситель воздуха</b>	61
<b>Стол отсасывающий</b>	79
<b>Теплоутилизатор</b>	47
<b>Увлажнитель воздуха</b>	37
<b>Увлажнитель воздуха кипятильный</b>	37д
<b>Увлажнитель воздуха паровой</b>	37е
<b>Увлажнитель воздуха пленочный</b>	37в
<b>Увлажнитель воздуха пористый</b>	37г
<b>Увлажнитель воздуха роторный</b>	37г

Увлажнитель воздуха форсуночный	37а
Устройство воздуховытяжное	64
Устройство воздухоприемное	62
Воздухораспределитель	63
Фильтр воздушный	48
Фильтр воздушный карманный	52
Фильтр воздушный многослойный	54в
Фильтр воздушный складчатый	54г
Фильтр воздушный смоченный	54б
Фильтр воздушный сухой	54а
Фильтр воздушный рулонный	49
Фильтр воздушный самоочищающийся	53
Фильтр воздушный электрический	54
Фильтр воздушный электростатический	54д
Фильтр воздушный ячейковый	50
<i>Фильтр кассетный</i>	50
<i>Фильтр катушечный</i>	49
Часть воздуховода фасонная	60
Шумоглушитель	66
Шумоглушитель камерный	70
Шумоглушитель пластинчатый	68
Шумоглушитель сотовый	69
Шумоглушитель трубчатый	67
Электрофильтр	54
Ячейка фильтрующая	54е

(Измененная редакция, Изм. № 1, 2).

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Axiallüfter	19
Belüftungsgerät	15
Dachlüfter	27
Düsenkammer	42
Düsenkonvektor	45
Elektrofilter	54
Entlüftungsgerät	16
Fensterklimagesät	12
Kassettenfilter	50
Klimagerät	1
Klimagerät in Sektionsbauweise	7
Klimakonvektor	46
Kompaktklimagerät	5
Luftbefeuchter	37
Luftbefeuchtungsgerät	36
Luftentfeuchter	39
Luftentfeuchtungsgerät	38
Lüfter	17
Luftfilter	48
Luftheizgerät mit Aussenluftschaftkasten	29
Luftleitung	59
Luftleitung-Formstück	60
Mischkasten	61
Querstromgebläse	20
Radiallüfter	18
Rollbandfilter	49
Schalldämpfer	66
Taschenfilter	52
Umlauffilter mit automatischer Reinigung	53
Wandklimagesät	11
Zentralklimagesät	3

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Air conditioner	1
Air dehumidifier	39
Air duct	59
Air filter	48
Air humidifier	37
Air washer	42
Automatic renewable media air filter	49
Axial fan	19
Bag-type air filter	52
Cell-type air filter	50
Central air conditioner	3
Centrifugal fan	18
Direct expansion air cooler	35
Duct fitting	60
Electronic air filter	54
Fan	17
Fan coil unit	46
Fan for handling corrosive and moist gases	23
Fan for handling dust laden gases	25
Fan for handling hot gases	26
Floor-type air conditioner	10
Heating and ventilating unit	29
Induction terminal	45
Mixing box	61
Roof ventilator	27
Room terminal	43
Sectional air conditioner	7
Self-cleaning air filter	53
Self-contained air conditioner	5
Silencer	66
Split-type air conditioner	6
Transverse flow wheel	20
Unit dehumidifier	38
Unit humidifier	36
Wall-type air conditioner	11
Window-type air conditioner	12

ПРИЛОЖЕНИЕ 1  
Обязательное

Термин	Определение
1. Кондиционирование воздуха	Обеспечение в помещении требуемого температурно-влажностного и воздушного режимов. Примечание. Кондиционирование воздуха может обеспечивать в помещении требуемые: температуру, относительную влажность, чистоту, скорость движения, давление, скорость изменения давления, а также газовый, ионный и бактериологический составы воздуха
2. Вентиляция	Регулируемый газообмен.
3. Отопление	Примечание. Как правило, происходит воздухообмен Искусственное поддержание температуры воздуха в помещении на уровне более высоком, чем температура наружного воздуха
4. <b>Кондиционированный воздух</b>	Воздух, который был отработан в воздухотехническом оборудовании и соответствует требованиям поддержания в обслуживаемых помещениях микроклиматических условий воздушной среды, наиболее благоприятных для самочувствия людей и ведения технологических процессов
5. <b>Приточный воздух</b>	Воздух, подаваемый в помещение
6. <b>Внутренний воздух</b>	Воздух внутри помещения
7. <b>Удаляемый воздух</b>	Воздух, отводимый из вентилируемого помещения
8. <b>Наружный воздух</b>	Воздух внешней среды
9. <b>Рециркуляционный воздух</b>	Удаляемый воздух, который возвращается в вентилируемое помещение

10. <b>Выбросной воздух</b>	Удаляемый воздух, который не возвращается в вентилируемое помещение
11. <b>Вредное вещество</b>	Вещество, которое отрицательно влияет на живые организмы, постройки и (или) на оборудование

(Измененная редакция, Изм. № 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ 2  
Рекомендуемое

Термин	Определение
1. Микроклимат помещения	Климат помещения, обусловленный температурой воздуха, влажностью, скоростью движения, давлением, скоростью изменения давления, газовым и ионным составом, наличием дисперсных фаз, микроорганизмов, электрических зарядов, элементарных частиц, спектров акустических, световых и невидимых электромагнитных волн
2. Система регулирования микроклимата помещения	Комплекс систем кондиционирования воздуха, вентиляции, отопления и охлаждения для искусственного поддержания установленного микроклимата помещения
3. Система организации микроклимата помещения	Совокупность системы регулирования микроклимата помещения и конструктивно-планировочных мероприятий для формирования микроклимата помещения
4. Система кондиционирования воздуха	Совокупность воздухотехнического оборудования, предназначенная для кондиционирования воздуха в помещениях
5. Низкоскоростная система кондиционирования воздуха	Система кондиционирования воздуха, в которой скорость воздуха в воздуховодах не превышает 12 м/с
6. Высокоскоростная система кондиционирования воздуха	Система кондиционирования воздуха, в которой скорость воздуха в воздуховодах превышает 12 м/с
7. Воздушная система кондиционирования воздуха	Система кондиционирования воздуха без доводчиков, с подачей тепловой энергии в помещение только с приточным воздухом
8. Водовоздушная система кондиционирования воздуха	Система кондиционирования воздуха с подачей тепловой энергии в помещение приточным воздухом и водой в доводчиках. Примечание. Распределение воды осуществляется двумя или четырьмя трубопроводами
9. Одноканальная система кондиционирования воздуха	Система кондиционирования воздуха, в которой приточный воздух подается в помещение по одному каналу
10. Двухканальная система кондиционирования воздуха	Система кондиционирования воздуха, в которой приточный воздух подается при разных температурах по двум каналам, а смешение производится непосредственно перед поступлением в помещение в соответствии с его тепловой нагрузкой
11. Система вентиляции	Совокупность воздухотехнического оборудования, предназначенная для вентиляции помещений
12. Приточная система вентиляции	Система вентиляции, служащая для подачи воздуха в помещение
13. Вытяжная система вентиляции	Система вентиляции, служащая для удаления воздуха из помещения
14. Общеобменная система вентиляции	Система вентиляции, обеспечивающая воздухообмен при одинаковых условиях в полном объеме помещения
15. Зональная система вентиляции	Система вентиляции, обеспечивающая одновременную подачу воздуха с переменными параметрами в отдельные помещения - зоны. Примечание. К параметрам относят: расход, состояние и т.д.
16. Местная система вентиляции	Система вентиляции, обеспечивающая воздухообмен в части помещения

(Измененная редакция, Изм. № 1).